

RL32CE**
RL32CS**
RL30CE**
RL30CS**

Холодильник

Руководство пользователя

Русский

Представьте... возможности

Благодарим вас за приобретение продукта компании Samsung.
Для получения более полной информации зарегистрируйте
свое устройство на веб-сайте

www.samsung.com/global/register

Отдельное напольное устройство

DA68-01905C(2)



Возможности вашего нового холодильника

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ВАШЕГО НОВОГО УСТРОЙСТВА

Новый холодильник Samsung оснащен множеством функций, обеспечивающих хранение продуктов с применением новых технологий, эффективное использование рабочего пространства и экономию электроэнергии.

- **Цифровое управление (модели RL32CE** И RL30CE**)**

  Внешнее управление и отображение рабочего состояния холодильника и внутренних температур.

- **Электромеханическое управление RL32CS** И RL30CS**)**

  Внешнее управление и отображение рабочего состояния холодильника с помощью светодиодного индикатора.

- **Модель из экологичных материалов без применения фторида**

  Экологичная продукция, не наносящая ущерба здоровью и окружающей среде.

- **Стабильная работа**

  Холодильники Samsung оснащены фирменным высокоэффективным компрессором в закрытом корпусе, обеспечивающим улучшенные характеристики и стабильную работу устройства.

- **Рациональная конструкция**

  Конструкция холодильной и морозильной камер уменьшает потери охлаждающей способности и позволяет экономить электроэнергию. Поскольку холодильная камера используется чаще всего, она размещена в верхней части холодильника для удобства доступа. Положение полок можно настроить в соответствии с размерами помещаемых пищевых контейнеров.

- **Свежесть продуктов**

  Конструкция ящиков морозильной камеры помогает предотвратить порчу продуктов и дольше сохраняет их свежесть, вкус и питательные свойства.

- **Плоская внутренняя стенка**

  Встроенный испаритель упрощает очистку холодильника.

SAMSUNG

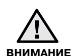
Для удобства в будущем запишите номер модели и серийный номер. Номер модели указан на задней стенке холодильника.

Номер модели__________

Серийный номер________

Информация по технике безопасности

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



- Перед началом эксплуатации устройства ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для получения справочных сведений в будущем.



- Поскольку это руководство относится к нескольким моделям сразу, некоторые функции данного холодильника могут отличаться от описанных ниже.

ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ **ВНИМАНИЕ**	Применяется в ситуациях, которые при несоблюдении мер безопасности могут повлечь за собой нанесение вреда здоровью или летальный исход.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	Указывает на риск травм или повреждения оборудования.

ПРОЧИЕ ЗНАКИ

	Действие запрещено.
	Не разбирать.
	Не трогать.
	Строго следовать инструкции.
	Необходимо вытащить вилку шнура питания из розетки.
	Заземлить во избежание поражения электрическим током.
	Обратиться в сервисный центр.

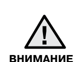
Данные предупреждающие знаки призваны оградить пользователей устройства и окружающих от получения травм.
Тщательно следуйте их указаниям.
После ознакомления с данным разделом сохраните его для последующего использования.

- Перед использованием данного холодильника выберите для него подходящее место и установите в соответствии с инструкцией.
- Используйте это устройство только для целей, описанных в настоящем руководстве.
- Любой ремонт данного устройства должен выполняться квалифицированными специалистами.
- В качестве хладагентов допускается использование газов R600a или R134a. Чтобы узнать, какой хладагент используется в холодильнике, сверьтесь с этикеткой компрессора на задней части корпуса или с паспортной табличкой внутри холодильника.



- Хладагент R600a является безопасным для окружающей среды природным газом, но вместе с тем легковоспламеняющимся. При транспортировке и установке устройства необходимо соблюдать осторожность, чтобы не нарушить циркуляцию хладагента.
- При утечке хладагент может повредить глаза или воспламениться. В случае обнаружения утечки газа устраните все источники открытого огня и потенциально возгораемые объекты, а затем в течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится устройство.

Информация по технике безопасности



- Чтобы избежать образования легковоспламеняющейся газовоздушной смеси в случае нарушения циркуляции хладагента, размер помещения, в котором можно устанавливать устройство, следует выбирать в зависимости от количества используемого хладагента.
- Никогда не начинайте работу с устройством при наличии какого-либо признака повреждения. Если возникают сомнения, проконсультируйтесь с продавцом.
- На каждые 8 г хладагента R600a должно приходиться не менее 1 $м^3$ помещения.
- Точное количество хладагента в вашем устройстве указано на паспортной табличке внутри холодильника.
- При утилизации упаковки устройства убедитесь, что она не вредит окружающей среде.
- Перед заменой элементов внутреннего освещения холодильника отключите его от сети.
  - В противном случае существует риск поражения электрическим током.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ВОЗМОЖНЫЕ ОПАСНОСТИ



- Не устанавливайте холодильник в помещении с повышенной влажностью воздуха и там, где он может контактировать с водой.
  - Повреждение изоляции электрических компонентов может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не размещайте холодильник в зоне действия прямых солнечных лучей, а также источников тепла, таких как печи, комнатные обогреватели или другие устройства.
- Холодильник необходимо установить на ровную поверхность, обеспечив при этом достаточное свободное пространство.
  - Если холодильник установлен неровно, система охлаждения может работать неправильно.
- Не подключайте несколько устройств к одному сетевому фильтру. Холодильник должен быть подключен к отдельной розетке, рабочее напряжение которой соответствует напряжению, указанному на заводской табличке холодильника.
  - Это обеспечит оптимальную работу устройства и предотвратит перегрузку домашней сети и перегрев проводки, который может стать причиной возгорания.
- Отключая устройство от сети, не тяните за шнур питания. Возьмитесь за вилку шнура и вытащите ее из розетки.
  - Использование поврежденного шнура питания может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.
- Избегайте слишком близкого расположения шнура питания к задней стенке холодильника — он может быть поврежден.
- Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания и избегайте его чрезмерного изгибания.
  - Это может привести к возгоранию.
- Для ремонта или замены шнура питания в случае его износа или повреждения немедленно обратитесь к изготовителю или в службу технического обеспечения.
- Не используйте шнур питания со следами повреждения по всей длине или по краям.
- Для замены шнура питания в случае его повреждения немедленно обратитесь к изготовителю или в службу технического обеспечения.
- При перемещении холодильника убедитесь, что шнур питания не поврежден.
- Не вставляйте вилку шнура питания в розетку влажными руками.
- Перед чисткой или ремонтом холодильника его необходимо отключить от сети.
- При чистке вилки не используйте мокрую или влажную ткань.
- При чистке вилки шнура питания удаляйте загрязнения или пыль.
  - В противном случае существует риск возгорания.
- После отключения холодильника от сети повторное включение допускается через десять минут.
- Не вставляйте шнур питания в незакрепленную стенную розетку.
  - В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Устройство следует располагать так, чтобы сохранялся прямой доступ к шнуру питания.

Информация по технике безопасности



- Холодильник необходимо заземлить.
  - Во избежание поражения электрическим током при его утечке холодильник необходимо заземлить.



- Не используйте газовые трубы, телефонные линии или другие потенциальные громоотводы в качестве точки заземления.
  - Неправильное использование заземляющего разъема может привести к поражению электрическим током.
- Не разбирайте и не ремонтируйте холодильник самостоятельно.
  - В противном случае существует риск возгорания, сбоев в работе холодильника и получения травм.
- Если вы почувствовали запах химикалий или дыма, немедленно вытащите вилку шнура питания из розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты и нет препятствий для крепежной конструкции.
- Не используйте какие-либо механические приборы или способы для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.
- Избегайте нарушения циркуляции хладагента.
- Не размещайте и не используйте электроприборы внутри холодильника или морозильной камеры, кроме рекомендованных изготовителем.
- Не заменяйте светодиодную лампу самостоятельно. При возникновении такой необходимости обратитесь к квалифицированным специалистам.
- Устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также не имеющими соответствующего опыта или знаний; исключения возможны при надлежащем надзоре за такими людьми или предварительном обучении лицами, ответственными за их безопасность.
- Необходимо следить за тем, чтобы с устройством не играли дети.
- Если поврежден шнур питания, в целях безопасности его необходимо заменить аналогичным шнуром у производителя или сотрудника сервисной службы.
- Не позволяйте детям висеть на двери холодильника. В противном случае они могут получить серьезные травмы.
- Не прикасайтесь к внутренним стенкам холодильной камеры или содержащимся в ней продуктам мокрыми руками.
  - В противном случае существует риск обморожения.
- Если холодильник не используется в течение длительного времени, отключите его от сети.
  - Повреждение изоляционного материала может привести к возгоранию.
- Не ставьте тяжелые предметы на холодильник.
  - В противном случае возможны травмы и/или имущественный ущерб: эти предметы могут упасть во время открытия или закрытия двери.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ВОЗМОЖНЫЕ ОПАСНОСТИ



- Данное устройство предназначено для хранения продуктов питания в домашних условиях.
- При этом необходимо соблюдать сроки хранения продуктов, указанные изготовителем. См. соответствующие инструкции.
- Бутылки необходимо размещать вплотную друг к другу, чтобы избежать их выпадения из холодильника.
- Не перегружайте холодильник продуктами питания.
  - При открытии двери упаковки с продуктами могут выпасть, причинив травму или повредив оборудование.
- Не помещайте бутылки или стеклянные контейнеры в морозильную камеру.
  - При замораживании содержимого стекло может лопнуть, причинив травму.
- Не распыляйте воспламеняющиеся вещества вблизи холодильника.
  - В противном случае существует риск взрыва или возгорания.

Информация по технике безопасности

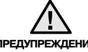
- Не распыляйте воду непосредственно внутри холодильника и на его внешнюю поверхность.
  - В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не храните летучие или воспламеняющиеся вещества в холодильнике.
  - Бензол, растворитель, спирт, эфир, сжиженный нефтяной газ или другие подобные вещества могут привести к взрыву.
- Избегайте повторного замораживания полностью оттаявших продуктов.
- Не храните в холодильнике медицинские препараты, химические или другие чувствительные к изменению температуры вещества.
  - Не храните в холодильнике вещества, требующие строгого температурного контроля.
- Не помещайте на холодильник контейнеры с жидкостью.
  - В противном случае при разлитии жидкости существует риск возгорания или поражения электрическим током.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ

- Не подставляйте руки под дно устройства.
  - Острые края могут привести к порезу.
- Не вставляйте пальцы в отверстие диспенсера и следите за тем, чтобы в него не попали посторонние предметы.
  - Это может повлечь за собой травмы или повреждение оборудования.
- После отключения холодильника от сети повторное включение допускается только после перерыва на пять минут.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- При утилизации данного или любого другого холодильника снимите дверь и ее уплотнители. Это необходимо, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными внутри устройства.
- Оставьте полки внутри холодильника, чтобы дети не смогли туда залезть. В качестве хладагента используется R600a или R134a. Чтобы узнать, какой хладагент используется в холодильнике, сверьтесь с этикеткой компрессора на задней части корпуса или с паспортной табличкой внутри холодильника. Если устройство содержит огнеопасный газ (хладагент R600a), обратитесь в местные уполномоченные органы за сведениями по безопасной утилизации холодильника.
- В изоляционном материале содержится циклопентан. Газы, посредством которых надувается изоляционный материал, требуют особой утилизации. За сведениями по экологически безопасной утилизации таких газов обратитесь в местные уполномоченные органы. Перед утилизацией устройства убедитесь, что ни одна из труб, расположенных на его задней части, не имеет повреждений. Трубы следует утилизировать на открытой местности.



В случае сбоя питания обратитесь в местный офис энергетической компании и узнайте, сколько продлятся ремонтные работы.
Чаще всего сбои питания устраняются в течение одного или двух часов и не влияют на работу холодильника.
Тем не менее старайтесь как можно реже открывать дверь холодильника во время сбоев питания.
В случае если устранение сбоя займет более суток, извлеките все замороженные продукты из холодильника.
Если двери и крышки холодильника оснащены замками, ключи от них необходимо хранить в недоступном для детей месте подальше от самого холодильника, чтобы дети не оказались запертыми внутри.

Информация по технике безопасности

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



- После установки устройства подождите два часа, перед тем как его включить.
- Чтобы обеспечить оптимальную работу устройства, выполните следующие инструкции.
  - Не помещайте продукты вблизи вентиляционных отверстий в задней части устройства, так как это может создать помехи для свободной циркуляции воздуха в морозильнике.
  - Перед тем как положить продукты в морозильную камеру, плотно упакуйте их или поместите в герметичные контейнеры.
  - Не размещайте только что принесенные продукты рядом с замороженными.
- Не помещайте газированные напитки в морозильник.
- Соблюдайте сроки хранения и годности замороженных продуктов.
- Если вы планируете отсутствовать менее трех недель, нет необходимости отключать холодильник от сети. Однако если вы планируете отсутствовать дольше, необходимо извлечь все продукты из холодильника. Отключите холодильник, очистите его, промойте и высушите.
- Чаще всего сбои питания устраняются в течение одного или двух часов и не влияют на работу холодильника. Тем не менее старайтесь как можно реже открывать дверь холодильника во время сбоев питания. В случае если устранение сбоя займет более суток, извлеките все замороженные продукты из холодильника.
- Если в комплект холодильника входят ключи, их необходимо хранить в недоступном для детей месте, подальше от самого холодильника.
- При установке в помещении, температура которого выходит за рамки минимального указанного значения температуры устройства, оно может работать нестабильно (существует возможность размораживания продуктов или повышения температуры в морозильной камере).
- Не храните продукты, которые быстро портятся при низких температурах (например, бананы, дыни).
- Чтобы обеспечить оптимальное замораживание льда, поместите лоток для льда в указанное изготовителем место.
- Повышение температуры в процессе разморозки соответствует требованиям стандарта ISO. Если вы хотите избежать нежелательного повышения температуры замороженных продуктов в процессе разморозки, оберните каждый из них несколькими слоями газеты.
- Любое повышение температуры замороженных продуктов в процессе разморозки сокращает срок хранения таких продуктов.

Советы по экономии энергии

- Установите холодильник в прохладной сухой комнате с достаточной вентиляцией. Обеспечьте, чтобы на него не падал прямой солнечный свет, и никогда не устанавливайте его рядом с прямым источником тепла (например, батареей отопления).
- Никогда не загораживайте на холодильнике никакие отверстия или решетки.
- Дайте теплой пище остыть до комнатной температуры перед тем, как помещать ее в холодильник.
- Кладите в холодильную камеру замороженные продукты, которые вы хотите оттаять.

В этом случае вы можете использовать низкие температуры замороженных продуктов для охлаждения продуктов в холодильной камере.

- Не держите дверцу холодильника открытой слишком долго, когда кладете в него продукты или вынимаете их.
  Чем на меньшее время открывается дверца, тем меньше льда образуется в морозильной камере.
- При установке холодильника оставьте зазоры справа, слева, сзад и и сверху. Это позволит вам снизить энергопотребление и, соотве тственно, сумму счетов за электричество.

Оглавление

Установка и настройка холодильника

УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Размеры дверного проема

Измерьте дверной проем, чтобы убедиться, что холодильник пройдет в него.

* Размеры холодильника

	Размеры (мм)	Модель
Ширина	596 (БЕЗ РУЧКИ)/600 (С РУЧКОЙ)	ВСЕ МОДЕЛИ
Глубина	633 (БЕЗ РУЧКИ)/666 (С РУЧКОЙ)	ВСЕ МОДЕЛИ
Высота	1742	RL32C**
	1650	RL30C**

Удалите с холодильника все элементы упаковки, включая клейкий материал с внутренних поверхностей холодильника и губчатый материал с обеих сторон стеклянных полок.

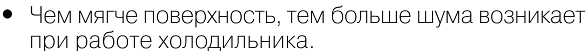
Перед первым включением холодильника убедитесь в правильности сборки полок. Оба конца полок должны быть вставлены в соответствующие желобки.

Перед использованием холодильника необходимо удалить пенопластовое основание.

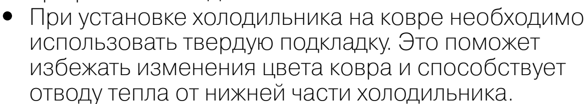
1. Для выравнивания положения холодильника, если он установлен на неровной поверхности, можно воспользоваться регулируемыми ножками, расположенными в нижней части поворотного корпуса (поверните их против часовой стрелки, чтобы приподнять край холодильника). В нижней части регулируемых ножек находятся регулируемые отверстия. Их можно отрегулировать с помощью крестообразной отвертки или другого похожего инструмента. (См. рисунок справа.)



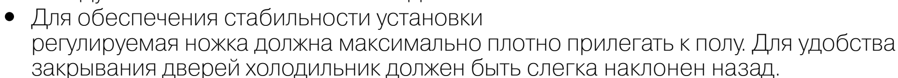
Холодильник должен быть установлен на ровной и твердой поверхности, в противном случае при его работе могут возникать шумы и вибрация.



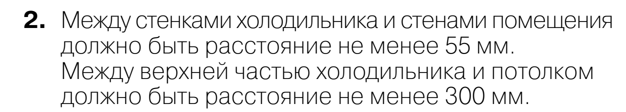
- Чем мягче поверхность, тем больше шума возникает при работе холодильника.



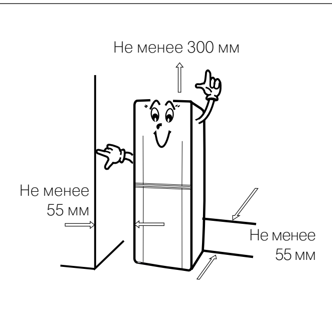
- При установке холодильника на ковре необходимо использовать твердую подкладку. Это поможет избежать изменения цвета ковра и способствует отводу тепла от нижней части холодильника.

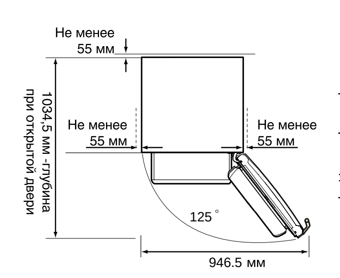


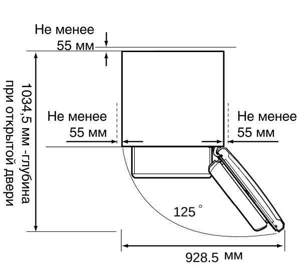
- Для обеспечения стабильности установки регулируемая ножка должна максимально плотно прилегать к полу. Для удобства закрывания дверей холодильник должен быть слегка наклонен назад.



2. Между стенками холодильника и стенами помещения должно быть расстояние не менее 55 мм. Между верхней частью холодильника и потолком должно быть расстояние не менее 300 мм.



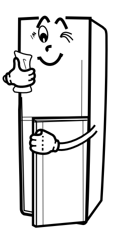




Установка и настройка холодильника

УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

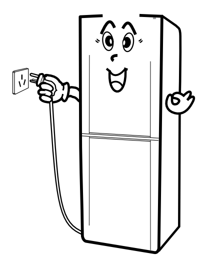
3. Выполните очистку внутренних и внешних поверхностей холодильника с помощью теплой и влажной ткани (также в воду можно добавить слабый раствор нейтрального моющего средства).



4. Включайте холодильник в сеть через час после его установки.



Продукты можно помещать для хранения через 2–3 часа после охлаждения холодильника.



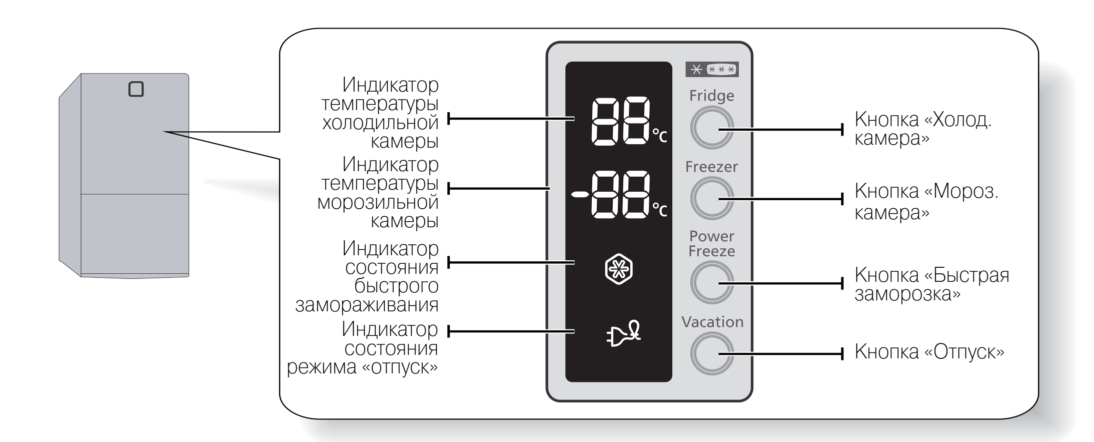
Эксплуатация холодильника

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Чтобы настроить функции холодильника, необходимо выполнить следующие шаги. Если возникли проблемы во время настройки, проверьте источник питания или ознакомьтесь с разделом устранения неисправностей в конце данного руководства. В случае возникновения сомнений или вопросов обратитесь в ближайший сервисный центр Samsung.

1. При установке холодильника между стеной помещения и винным шкафом должно быть обеспечено необходимое пространство. Ознакомьтесь с инструкциями по установке в данном руководстве.
2. После включения питания холодильника убедитесь, что при открытии двери срабатывает внутреннее освещение.
3. Установите температуру на минимальное значение и выждите один час. Холодильник должен немного охладиться, а мотор — заработать ровно.
4. Холодильник достигнет необходимого уровня температуры через некоторое время после включения. После этого в нем можно хранить продукты и напитки.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (МОДЕЛИ RL32CE**, RL30CE**)



1. Кнопка настройки холодильной камеры «Холод. камера»

- Нажмите кнопку «Холод. камера», чтобы установить необходимую температуру.
- При нажатии кнопки «Холод. камера» будет раздаваться звуковой сигнал. На дисплее холодильника отобразится и замигает текущее значение уровня температуры. Снова нажмите кнопку «Холод. камера», чтобы изменить температуру. С каждым нажатием кнопки значение температуры будет отображаться в следующем порядке: 5 °C → 4 °C → 3 °C → 1 °C → 9 °C → 8 °C → 7 °C → 6 °C → 5 °C.

2. Кнопка настройки морозильной камеры «Мороз. камера»

- Нажмите кнопку «Мороз. камера», чтобы установить нужный уровень температуры.
- При нажатии кнопки «Мороз. камера» будет раздаваться звуковой сигнал. На дисплее холодильника отобразится и замигает текущее значение температуры морозильной камеры. Снова нажмите кнопку «Мороз. камера», чтобы изменить температуру.
  С каждым нажатием кнопки значение температуры будет отображаться в следующем порядке: -18 °C → -19 °C → -20 °C → -21 °C → -22 °C → -23 °C → -15 °C → -16 °C → -17 °C → -18 °C .

Эксплуатация холодильника

3. Кнопка «Быстрая заморозка»

- Для перехода в режим быстрого замораживания из любого другого режима нажмите кнопку «Быстрая заморозка». Включится индикатор быстрого замораживания, и температура будет установлена на значение -23 °C.
- Существует три способа выхода из режима быстрого замораживания.
  1) Нажмите кнопку «Быстрая заморозка», чтобы выйти из этого режима.
  2) Если в течение трех часов температура морозильной камеры достигла значения -23 °C, холодильник автоматически выйдет из режима быстрого замораживания.
  3) Если по истечении трех часов уровень температуры морозильной камеры не достиг значения -23 °C, холодильник автоматически выйдет из режима быстрого замораживания.
- При замораживании большого количества продуктов, перед включением функции ускоренной заморозки, установите минимальную тампературу в морозильной камере.

4. Функция плавной регулировки температуры

- Нажмите и удерживайте кнопку «Быстрая заморозка» в течение пяти секунд, чтобы перейти в режим плавной регулировки температуры. После этого в соответствующем поле на дисплее отобразится значение плавной регулировки температуры, по умолчанию равное 00. Находясь в режиме плавной регулировки температуры, нажмите кнопку «Быстрая заморозка» еще раз, чтобы приступить к плавной регулировке температуры в следующем порядке: 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08 и 09 (чем больше значение, тем ниже будет уровень температуры).
- Чтобы вернуться к экрану исходного значения температуры, не нажимайте кнопку «Быстрая заморозка» в течение пяти секунд после плавной регулировки температуры. Функция включится через десять секунд после плавной регулировки температуры.
- Если температура морозильной камеры после этого не изменилась, снова войдите в режим плавной регулировки температуры. Значение температуры будет изменено.
- Если температура морозильной камеры после этого изменилась, войдите в режим плавной регулировки температуры еще раз. Затем снова настройте температуру со значения 00. Все остальные кнопки, за исключением кнопки «Быстрая заморозка», перестанут реагировать на нажатие.

- Начинающим пользователям не рекомендуется включать функцию плавной регулировки температуры.

5. Функция оповещения об открытой двери

- Если дверь холодильника открыта более двух минут, раздастся звуковой сигнал.
- Если в течение этого времени дверь не закрыта, через минуту (итого три минуты) раздастся двойной сигнал зуммера; если дверь открыта более четырех минут, сигнал зуммера будет раздаваться в течение минуты, а затем прекратится на две минуты. Если дверь остается открытой, сигнал зуммера будет повторяться.
- Звуковой сигнал отключается при закрытии двери.

6. Режим «отпуск»

- Чтобы перейти в режим «отпуск» из любого другого режима, нажмите кнопку «Отпуск». На дисплее холодильника отобразится соответствующий индикатор, в то время как остальные индикаторы будут выключены. Если включен режим отпуска, а температура окружающей среды ниже 22 °C включительно, холодильник прекратит работу; если температура окружающей среды выше 22 °C, температура холодильника будет установлена на значение 15 °C.
- В режиме отпуска можно устанавливать только температуру морозильной камеры; также в режиме отпуска можно включить функцию быстрого замораживания; если включен режим отпуска, а температура окружающей среды ниже 22 °C включительно, будет работать только морозильная камера; чтобы выйти из режима отпуска, нажмите кнопку «Отпуск». После этого индикатор режима отпуска будет выключен, а индикаторы температуры будут отображать значения, заданные перед включением режима отпуска.

7. Освещение холодильника при открытии двери

- Освещение холодильника включается сразу же после открытия двери. По истечении четырех минут, даже если дверь холодильника будет все еще открыта, освещение автоматически выключится. Если по истечении четырех минут закрыть дверь холодильника, освещение также выключится.

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ УСТРОЙСТВА И УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

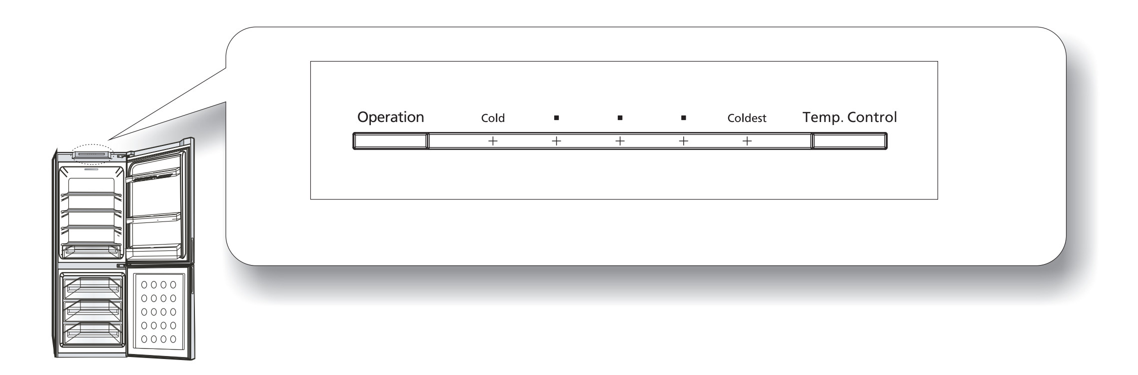


При первом включении питания все освещение устройства включится на две секунды. В холодильной и морозильной камерах будут установлены температурные значения в 5 °C и -18 °C соответственно.

 Если через две секунды на дисплее отображаются обозначения FS, ES, rS, dS и т. д., обратитесь в службу технической поддержки — возможно, возник сбой в работе датчика.

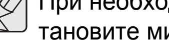
Эксплуатация холодильника

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (МОДЕЛИ RL32CS**, RL30CS**)



1. Установка температуры

- Нажимайте кнопку Temp. Control для установки температуры в холодильнике.
- При включении холодильника устанавливается среднее значение температуры.
- Имеются пять уровней температуры, показываемых пятью индикаторами.
  Когда горят все индикаторы, установлена самая низкая температура.
- Нажмите кнопку Temp. Control один или несколько раз, пока не установите требующуюся температуру.
- Температура в морозильной камере будет изменяться автоматически в соответствии с температурой, установленной для холодильной камеры.



При необходимости замораживания большого объема продуктов, за 24 часа ус тановите минимальную температуру в морозильной камере.

2. Функция «Питание выкл.»

- Если нажать и удерживать кнопку «Operation» (Работа) в течение трех секунд, все индикаторы на дисплее выключатся. Прочие кнопки, за исключением кнопки «Operation» (Работа), также будут выключены.
- Если выбрана функция «Питание выкл.», все функции холодильника прекращают работу. Чтобы выключить функцию «Питание выкл.», нажмите и удерживайте кнопку «Operation» (Работа) в течение трех секунд; индикаторы на дисплее вновь включатся. Кроме того, индикаторы температуры будут отображать значения, заданные перед включением функции «Питание выкл.», а работа остальных функций холодильника будет возобновлена.

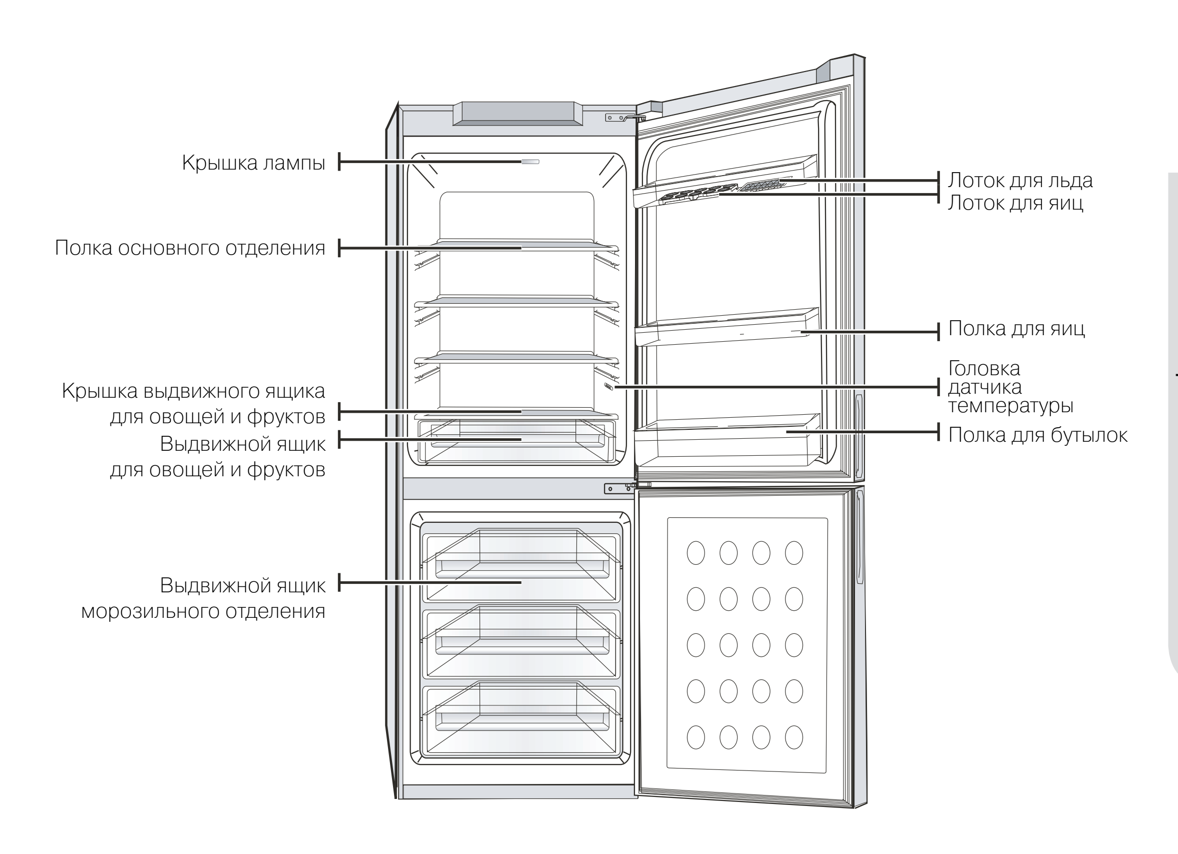
3. Функция оповещения о сбое

Продолжительное мигание какого-либо индикатора на дисплее означает сбой в работе датчика. Немедленно обратитесь в сервисный центр.

4. Освещение холодильника при открытии двери

Освещение холодильника включается сразу же после открытия двери. По истечении четырех минут, даже если дверь холодильника будет все еще открыта, освещение автоматически выключится. Если по истечении четырех минут закрыть дверь холодильника, освещение также выключится.

ВНЕШНИЙ ВИД ХОЛОДИЛЬНИКА (МОДЕЛИ RL32CE**, RL30CE**)

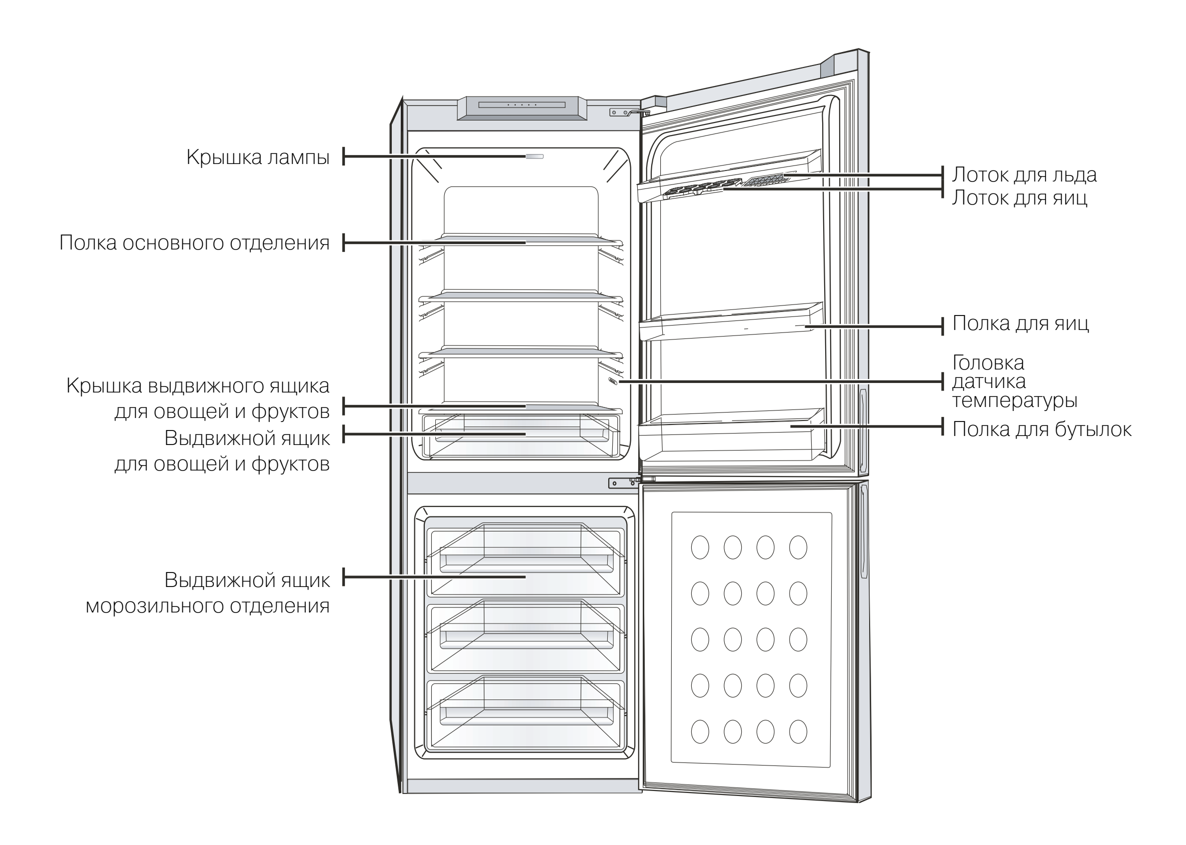


Комплектующие

Описание	RL32C**	RL30C**
Выдвижной ящик морозильного отделения	3	3
Полка основного отделения	3	3
Выдвижной ящик для овощей и фруктов	1	1
Крышка выдвижного ящика для овощей и фруктов	1	1
Полка для яиц	2	2
Полка для бутылок	1	1
Лоток для яиц	1	1
Лоток для льда	1	1

Эксплуатация холодильника

ВНЕШНИЙ ВИД ХОЛОДИЛЬНИКА (МОДЕЛИRL32CS**, RL30CS**)



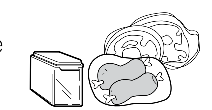
Комплектующие

Наименование	RL32C**	RL30C**
Выдвижной ящик морозильного отделения	3	3
Полка основного отделения	3	3
Выдвижной ящик для овощей и фруктов	1	1
Крышка выдвижного ящика для овощей и фруктов	1	1
Полка для яиц	2	2
Полка для бутылок	1	1
Лоток для яиц	1	1
Лоток для льда	1	1

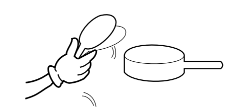
Для обеспечения оптимального энергопотребления оставьте полки, ящики и корзины на сво их исходных местах, как показано на рисунке на стр.

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ

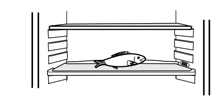
Чтобы продукты не высохли и не испортились, рекомендуется помещать их в специальные пакеты для сохранения свежести (или пленку), закрытые контейнеры или заворачивать в пищевую пленку.



Для экономии электроэнергии рекомендуется охлаждать разогретую пищу или напитки перед помещением в холодильник.

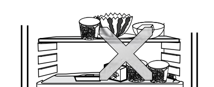


Приготовленные и сырые продукты должны храниться раздельно.

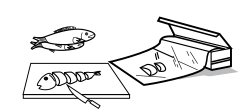


Продукты не должны храниться вплотную друг к другу. Для обеспечения циркуляции охлаждающего воздуха должно быть обеспечено соответствующее свободное пространство.

Не размещайте продукты вблизи датчика температуры.
Продукты и контейнеры не должны соприкасаться.



Продукты большого размера рекомендуется разрезать на куски перед помещением в холодильник.



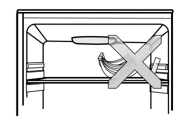
Перед помещением в холодильник рекомендуется мыть и протирать такие продукты, как фрукты, овощи и т. д.



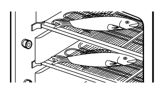
В целях сохранения свежести и питательности фруктов и овощей рекомендуется хранить их в специальном выдвижном ящике.



Холодильник не предназначен для хранения таких тропических фруктов, как бананы, ананасы и т. д. Также не рекомендуется хранить в холодильнике вещества, требующие строгого температурного контроля, например сыворотки, бактериальные вакцины, медицинские препараты и т. д.



Если требуется заморозить или быстро охладить большое количество продуктов, можно извлечь ящики из морозильной камеры и положить продукты прямо на полку испарителя.



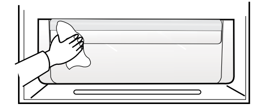


Если температура окружающей среды ниже 10 °C, в холодильной камере может наблюдаться нагревание от электрического тока.

Эксплуатация холодильника

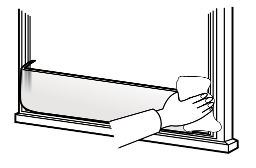
ЧИСТКА И ПОДДЕРЖАНИЕ В РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ

Внутренние компоненты



Извлеките все полки и протрите их мягкой тканью, смоченной в теплой воде или слабом растворе нейтрального моющего средства. Остатки моющего средства необходимо смыть чистой водой, а затем вытереть поверхность сухой тканью.

Уплотнители двери



Уплотнители двери больше подвержены повреждениям, если они загрязнены остатками масла, соуса или любых других жидкостей. Особенно часто загрязняются уплотнители верхней двери и нижней боковой двери. Тщательно протрите уплотнители и их желобки. Чтобы вставить уплотнитель в дверь, сначала необходимо вставить все четыре уголка, затем постепенно установить весь уплотнитель.

Способ разморозки холодильника

Толстый слой наледи может оказать негативное влияние на охлаждающую способность холодильника. В случае образования такого слоя наледи необходимо извлечь все продукты из холодильника, тщательно их упаковать и отключить холодильник от сети. В процессе таяния наледи удаляйте образующуюся воду мягким кухонным полотенцем. Снова включите холодильник в сеть и задайте необходимую для его работы температуру. Морозильная камера обычно требует разморозки один-два раза в год.



1. Перед разморозкой необходимо отключить холодильник от сети. После разморозки необходимо тщательно протереть морозильную камеру.
2. Наилучший момент для разморозки морозильной камеры — когда в ней нет продуктов или их мало.
3. Никогда не используйте острые металлические инструменты для счистки наледи — они могут повредить стенки холодильника.
4. Не используйте электрические обогреватели для ускорения разморозки холодильника.

Меры предосторожности при очистке внешних и внутренних поверхностей холодильника

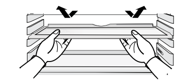
- Перед чисткой холодильника необходимо отключить его от сети. Промежуток времени между отключением холодильника и повторным включением в сеть должен быть больше пяти минут.
- Не оставляйте воду в крышке лампы во время очистки.
- Протрите ее мягким кухонным полотенцем, смоченным в теплой воде или слабом растворе нейтрального моющего средства, после чего вытрите насухо.
- Не используйте моющие средства, содержащие абразивные вещества, например зубную пасту, кислоту, химические растворители (спирт) или полирующее средство.
- Для стабильной работы холодильника рекомендуется регулярно выполнять его очистку.



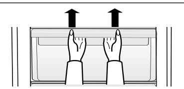
После всех процедур внимательно проверьте следующее:
Шнур питания не поврежден
Вилка шнура питания надежно вставлена в розетку
Шнур питания не перегрелся

ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОМПЛЕКТУЮЩИХ

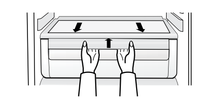
1. Полки холодильной камеры
- Расположение полок можно менять в зависимости от размера контейнеров для продуктов.



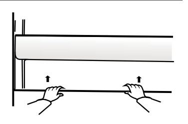
2. Выдвижной ящик морозильной камеры
- Выдвиньте ящик до упора, затем потяните вверх, чтобы извлечь его.



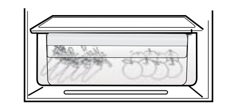
3. Выдвижные ящики для овощей и фруктов и крышка
- Выдвиньте немного крышку и потяните на себя, чтобы ее извлечь. Выдвиньте корзину, затем потяните вверх, чтобы извлечь ее. Не прилагайте для этого чрезмерных усилий, иначе можно повредить корзину.



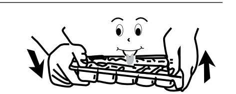
4. Полка для яиц, многофункциональная полка и полка для бутылок
- Поднимите любую из этих полок, чтобы извлечь ее.

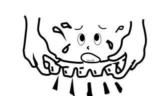


5. Выдвижные ящики для овощей и фруктов
- Благодаря своей герметичной конструкции, предотвращающей прямой контакт охлаждающего воздуха с овощами и фруктами, эти ящики позволяют дольше сохранить свежесть и питательные вещества этих продуктов.
  Они предназначены для хранения овощей и фруктов.



6. Лоток для льда
- Налейте охлажденную кипяченую воду или любой напиток в чистый лоток для льда.
- Чтобы извлечь кубики льда, переверните лоток, не скручивая его.





Устранение неполадок

Нет охлаждения, недостаточное охлаждение, слишком сильное охлаждение	Холодильник не работает или не охлаждает	- Проверьте правильность включения вилки шнура питания. - Нет питания или розетка неисправна. - Холодильник был включен менее чем через пять минут после последнего выключения питания.
	Холодильник не охлаждает продукты	- Не закрыта дверь. - Рядом с холодильником находится источник тепла, либо на холодильник падают прямые солнечные лучи. - Вентиляция холодильника недостаточна, слишком медленное теплоизлучение.
	Холодильник охлаждает слишком долго	- Дверь холодильника часто открывается, а закрывается неплотно. - Внешняя вентиляция холодильника недостаточна, слишком медленное теплоизлучение. - В камере хранится слишком много продуктов; продукты находятся слишком близко друг к другу и мешают правильной циркуляции воздуха.
	Холодильник слишком сильно охлаждает продукты, практически замораживая их	- Установлен слишком низкий уровень температуры в холодильной камере. Рекомендуется повысить уровень температуры. - Продукты соприкасаются с источником холода на задней стенке холодильника
Холодильник издает странные звуки	Холодильник установлен на неровной поверхности	- Если холодильник установлен на неровной поверхности, шум от его работы может увеличиться. Воспользуйтесь регулировочной ножкой в нижней части корпуса, чтобы отрегулировать уровень холодильника.
	Гудящие или журчащие звуки	- Температура внутри холодильника может быстро снижаться в процессе циркуляции хладагента по системе труб. Хладагент может находиться как в жидком, так и в газообразном состоянии, и издавать звуки в процессе циркуляции.
	Легкие «жужжащие» звуки	- При запуске компрессора может раздаваться сильное жужжание. Издаваемые высокопроизводительным холодильником звуки громче, так как компрессор более мощный.
	Грохочущие и клацающие звуки	- Во время включения и выключения холодильника электрические компоненты, такие как главная панель управления, реле стартера, тепловой предохранитель, электромагнитный клапан и другие, могут издавать грохочущие и клацающие звуки по причине их постоянного включения или выключения.
	Треск льда или звуки падения кусков льда	- Во время работы холодильника может раздаваться треск и звуки падения кусков льда. Это реакция продуктов на изменение температуры. Также эти звуки могут производить испаритель и система труб, расширяясь при нагревании и сжимаясь при последующем контакте с холодным воздухом.



Внешняя температура слишком высока (например, летом). Выделение тепла из холодильника происходит медленно, поэтому компрессор может работать в течение долгого периода времени.

Рекомендуется установить температуру на уровне 6 °C–7 °C.

Зимой температура окружающей среды достаточно низка и разница с температурой в холодильнике мала. Может показаться, что в холодильной камере недостаточно холодно.

Рекомендуется установить температуру на уровне 3 °C–4 °C.

Образование конденсата, протечка воды, изморозь, наледь	На средней полке или раме холодильника появляется влага	- При высокой влажности воздуха это нормальное явление. - Удалите влагу сухой мягкой тканью.
	В выдвижных ящиках для овощей и фруктов появляется влага	- Это происходит, когда дверца долго остается открытой. - В холодильнике хранятся жидкости, не закрытые крышкой.
	На задней стенке холодильника образуется наледь	- Водосливное отверстие заблокировано. - Вычерпайте воду с помощью пробки сливного отверстия или похожих инструментов.
	Задняя стенка холодильника покрыта льдом или инеем	- Температура системы труб за задней стенкой холодильника ниже 0 °C. Если влажность воздуха в холодильной камере повысится, задняя стенка покрывается льдом или инеем. - Это можно устранить, выключив холодильник. На стенке появится влага или капли воды. - Рекомендуется чистить холодильник раз в месяц. - Продукты не должны соприкасаться друг с другом или с задней стенкой холодильника.
Обе стороны нагреваются и появляется необычный запах	Нагревание передней рамы корпуса или боковой стенки холодильника	- Для предотвращения образования влаги на раме холодильника установлена морозостойкая труба, которая нагревается в процессе работы холодильника. Это нормальное явление. - По обеим сторонам корпуса холодильника установлены теплоизлучающие устройства (конденсоры). Это тоже нормальное явление.
	В холодильной камере присутствует неприятный запах	- Сильно пахнущие продукты необходимо плотно упаковывать. - Проверьте камеру на наличие испорченных продуктов. - Очистите холодильную камеру.



Компрессор, циркуляция хладагента и пр. помогают снизить температуру внутри холодильника и сохранить свежесть и питательные вещества продуктов. В процессе работы холодильника могут раздаваться незначительные звуки. Это нормальное явление. Не обращайте внимания.

Технические характеристики

Наименование \ Модель		RL32CE**	RL32CS**	RL30CE**	RL30CS**
климатический класс		SN-ST			
класс защиты от поражения электрическим током		I			
уровень шума, дб (а)		37 дБ			
Эффек тивный объем (л)	Общий эффективный объем	270		250	
	холодильная камера	187		167	
	Морозильная камера	83		83	
номинальное напряжение/ номинальная частота/ номинальная сила тока		220-240 В/50 Гц,0.6A			
Общая потребляемая электрическая мощность (Вт)		100W			
Макс. мощность лампы (Вт)		1,6 Вт			
Энергопотребление кВт·ч/сутки (25 ℃)		0.789		0.759	
Производительность морозильной камеры (кг/сутки)		12	4	12	4
хладагент и его количество		R600a,0.054kg	R600a,0.060kg	R600a,0.054kg	R600a,0.058kg
Вес нетто (кг)		66		64	
габариты (шх В хг, мм)		633 x 596 x 1742 (БЕЗ РУЧКИ) 666 x 600 x 1742 (С РУЧКОЙ)		633 x 596 x 1650 (БЕЗ РУЧКИ) 666 x 600 x 1650 (С РУЧКОЙ)	

Пределы допустимых температур воздуха в помещении

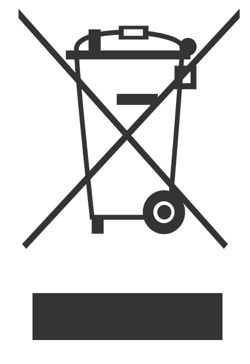
Данный холодильник предназначен для работы при температурах окружающего воздуха, соответствующих его температурному классу, указанному на табличке с техническими данными.

Температурный класс	Обозначение	Температура окружающего воздуха	
		Максимальная	Минимальная
Расширенный умеренный	SN	32°C	10°C
Умеренный	N	32°C	16°C
Субтропический	ST	38°C	18°C



На температуру внутри холодильника могут влиять такие факторы, как расположение холодильника, температура окружающего воздуха и частота открытия дверец холодильника. Чтобы компенсировать действие этих факторов, отрегулируйте температуру в холодильнике.

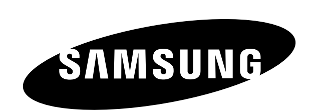
Russia



Как правильно избавляться от этой машины (Ненужное электрическое и электронное оборудование)

(Касается стран Европейского союза и других европейских стран с раздельными системами сбора мусора)

Эта маркировка на изделии, аксессуарах или на печатных изданиях указывает, что это изделие и его вспомогательные электронные устройства (например, зарядное устройство, наушники, кабель USB) в конце срока их службы нельзя выбрасывать вместе с другими домашними отходами. Чтобы исключить возможное нанесение ущерба окружающей среде или здоровью людей в связи с бесконтрольным избавлением от ненужных вещей, пожалуйста, отделите указанные элементы от других частей выбрасываемого оборудования и используйте их повторно, чтобы способствовать рациональному повторному использованию материальных ресурсов.
Домашним пользователям следует связаться или с розничным продавцом, у которого они купили это изделие, или с офисом местной власти, чтобы узнать, где и как можно сдать им эти устройства для экологически безопасного повторного использования.
Пользователи, которые занимаются бизнесом, должны связаться со своим поставщиком и проверить положения и условия контракта на закупку. От этого изделия и его электронных аксессуаров не следует избавляться вместе с другими коммерческими отходами, которые будут выбрасываться.



218, Жипу Роуд, Индустри Парк, Сужой, Джангсу, Китай
Сужой Самсунг Электроникс Ко. Лтд. Експорт

ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ИЛИ ЗАМЕЧАНИЯ?

СТРАНА	ПОЗВОНИТЕ НАМ	ИЛИ ПОСЕТИТЕ НАШ САЙТ
КАНАДА	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
МЕКСИКА	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
США	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/us
АВСТРИЯ	0810-SAMSUNG (7267864, 0,07 евро/мин.)	www.samsung.com/at
АРГЕНТИНА	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
БРАЗИЛИЯ	0800-124-421/4004-0000	www.samsung.com/br
ЧИЛИ	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/cl
КОСТА-РИКА	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
КОЛУМБИЯ	01-8000112112	www.samsung.com.co
САЛЬВАДОР	800-6225	www.samsung.com/latin
ГВАТЕМАЛА	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
ЯМАЙКА	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
ПАНАМА	800-7267	www.samsung.com/latin
ПУЭРТО-РИКО	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСП.	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
ТРИНИДАД И ТОБАГО	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/latin
ВЕНЕСУЭЛА	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
ЭКВАДОР	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
БЕЛЬГИЯ	02-201-2418	www.samsung.com/be
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	800-SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz
ДАНИЯ	70-70-19-70	www.samsung.com/dk
ФИНЛЯНДИЯ	030-6227-515	www.samsung.com/fi
ФРАНЦИЯ	01-4863-0000	www.samsung.com/fr
ГЕРМАНИЯ	01805-SAMSUNG (7267864, 0,14 евро/мин.)	www.samsung.de
ВЕНГРИЯ	06-80-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/hu
ИТАЛИЯ	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/it
ЛЮКСЕМБУРГ	261-03-710	www.samsung.com/lu
НИДЕРЛАНДЫ	0900-SAMSUNG (7267864, 0,1 евро/мин.)	www.samsung.com/nl
НОРВЕГИЯ	815-56-480	www.samsung.com/no
ПОЛЬША	0-801-1SAMSUNG (172678)/022-607-93-33	www.samsung.com/pl
ПОРТУГАЛИЯ	80820-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/pt
СЛОВАКИЯ	0800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sk
ИСПАНИЯ	902-1-SAMSUNG (902-172-678)	www.samsung.com/es
ИНДИЯ	33030 8282/1800-29-3232/02-689-3232/ 1800-266-8282	www.samsung.com/in
АВСТРАЛИЯ	1300-362-603	www.samsung.com/au
ШВЕЦИЯ	0771-726-7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
ИРЛАНДИЯ	0818-717-100	www.samsung.com/ie
ШВЕЙЦАРИЯ	0848-SAMSUNG (7267864, 0,08 швейцарского франка/мин.)	www.samsung.com/ch
РОССИЯ	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
УКРАИНА	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
ИНДОНЕЗИЯ	0800-112-8888/021-5699-7777	www.samsung.com/id
МАЛАЙЗИЯ	1800-88-9999	www.samsung.com/my
ФИЛИППИНЫ	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
СИНГАПУР	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
ВЬЕТНАМ	1-800-588-889	www.samsung.com/vn
ТАИЛАНД	1800-29-3232/02-689-3232	www.samsung.com/th
ЮЖНАЯ АФРИКА	0860-726-7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
ОАЭ	800-SAMSUNG (726-7864)/8000-4726	www.samsung.com/ae